



MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w Bydgoszczy - sp. z o.o.

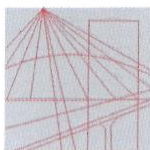
ULICA TORUŃSKA 103 * 85-817 BYDGOSZCZ * SKRYTKA POCZTOWA
604

Nazwa elementu projektu budowlanego		STRONA TYTUŁOWA PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU Zgodnie z §34 ust. 3b – Ustawy Prawo Budowlane
Nazwa zamierzenia budowlanego		Budowa sieci wodociągowej w ul. Płowieckiej (od ul. Gniewkowskiej do ul. Radziejowskiej) w Bydgoszczy
Adres obiektu budowlanego		Bydgoszcz ul. Płowiecka
Kategoria obiektu budowlanego		XXVI
- Nazwa jednostki ewidencyjnej - Nazwa i numer obrębu ewidencyjnego - Numery działek ewidencyjnych		Jednostka: Bydgoszcz Obręb: Bydgoszcz 046101_1.0159 działki: 79/2, obręb 0159 Bydgoszcz 046101_1.0158 działki: 210, 212, 207, obręb 0158
Nazwa oraz adres Inwestora		Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy - Sp. z o.o. ul. Toruńska 103 85-817 Bydgoszcz
Projektant	mgr inż. Maciej Kowalski upr. bud. nr KUP/0205/PWBS/17 do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych	
Opracował	mgr inż. Marlena Mrotek	
Sprawdzający	mgr inż. Justyna Ciaciuch nr uprawnień: KUP/0054/POOS/10 do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych	
Data opracowania	06.05.2026 r.	

Spis zawartości

STRONA TYTUŁOWA	1
SPIS ZAWARTOŚCI.....	2
DECYZJA UPRAWNIENI BUDOWLANYCH	3
DECYZJA UPRAWNIENI BUDOWLANYCH	4
OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA Z DNIA 12.12.2025.....	5
OŚWIADCZENIE SPRAWDZAJĄCEGO 12.12.2025.....	6
CZĘŚĆ OPISOWA	7
1. PRZEDMIOT ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	7
1.1. Podstawa opracowania	7
1.2. Lokalizacja i zakres opracowania	7
2. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU WRAZ Z UZBROJENIEM	8
3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU	8
3.1. Urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi	8
3.2. Układ komunikacyjny.....	8
3.3. Sposób dostępu do drogi publicznej	8
3.4. Parametry techniczne sieci wodociągowej.....	9
4. UKSZTAŁTOWANIE POWIERZCHNI	9
5. ZESTAWIENIA POWIERZCHNI	9
6. INFORMACJE I DANE	9
6.1. Ograniczenia i zakazy w zabudowie i zagospodarowaniu	9
6.2. Ochrona konserwatorska.....	9
6.3. Wpływ eksploatacji górniczej	9
6.4. Zagrożenia dla środowiska oraz higieny i zdrowia	9
6.5. Opinia geotechniczna	10
7. DANE DOTYCZĄCE WARUNKÓW OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ	10
8. DANE WYNIKAJĄCE ZE SPECYFIKI, CHARAKTERU I STOPNIA SKOMPLIKOWANIA OBIEKTU BUDOWLANEGO LUB ROBÓT BUDOWLANYCH.....	10
8.1. Trasa sieci wodociągowej oraz kanalizacji sanitarnej	10
8.2. Powiązanie z istniejącą siecią wodociągową.....	10
8.3. Rozwiązania techniczne	11
8.3.1. Materiały projektowanej sieci wodociągowej	11
8.3.2. Obiekty na sieci wodociągowej	11
8.3.3. Zapewnienie ciągłości dostaw wody.....	11
8.3.4. Likwidacja istniejącego przewodu wodociągowego	11
8.4. WYKONAWSTWO ROBÓT	12
8.4.1. Roboty ziemne	12
8.4.2. Zabezpieczenie istniejącego uzbrojenia.....	13
8.4.3. Roboty odwodnieniowe	13
8.4.4. Próba szczelności, płukania i dezynfekcja sieci wodociągowej.....	13
8. ODBUDOWA NAWIERZCHNI	14
9. RODZAJ I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO.....	14
10. INFORMACJA O OBSZARZE ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU	15
11. UWAGI KOŃCOWE	15
CZĘŚĆ RYSUNKOWA.....	16
Projekt zagospodarowania terenu	21
Profil podłużny sieci wodociągowej wraz ze schematem montażowym	22

Decyzja uprawnień budowlanych oraz zaświadczenie o przynależności do Izby Projektanta



KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0075/17
KUPOIIB/KK-0055-0174/17

Bydgoszcz, dnia 20 grudnia 2017 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz. U. z 2016 r., poz. 1725, z późn. zm.), art. 12 ust. 1 pkt 1 i 2, ust. 2, ust. 3 i ust. 4c pkt 3, art. 13 ust. 1, ust. 2, ust. 3 i ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 4 lit. b) i ust. 3 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. z 2017 r., poz. 1332, z późn. zm.) oraz § 10 i § 14 ust. 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2014 r. poz. 1278), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym,

Pan Maciej Józef Kowalski
magister inżynier o kierunku inżynieria środowiska

otrzymuje

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0205/PWBS/17

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r., poz. 1257) odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Zgodnie z treścią art. 127a ustawy Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257 t.j.):

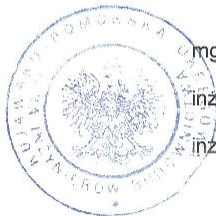
§ 1. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

§ 2. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

W przypadku złożenia przez stronę oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania od decyzji (określonego w § 2) stronie nie przysługuje prawo do odwołania się ani skargi do sądu administracyjnego.

Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

- Otrzymują:
1. Pan Maciej Józef Kowalski
 2. Okręgowa Rada Izby
 3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
 4. a/a



mgr inż. Jacek Kołodziej

inż. Wojciech Klatecki

inż. Paweł Gonczewicz

Decyzja uprawnień budowlanych oraz zaświadczenie o przynależności do Izby Sprawdzającego



Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0008/10

Bydgoszcz, dnia 11 czerwca 2010 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118, z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578, z późn. zm.) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
na d a j e
Pani Justynie Elżbiecie Brzeskiej
magister inżynier o kierunku inżynieria środowiska

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0054/POOS/10

do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

mgr inż. Jacek Kołodziej

inż. Wojciech Klatecki

inż. Franciszek Szypliński

- Otrzymują:
1. Pani Justyna Elżbieta Brzeska
 2. Okręgowa Rada Izby
 3. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
 4. a/a



Oświadczenie projektanta

Zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U z 2025 r., poz. 418 ze zm.) niniejszym oświadczam, że projekt „Budowa sieci wodociągowej w ul. Płowieckiej (od ul. Gniewkowskiej do ul. Radziejowskiej) w Bydgoszczy” został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Zgodnie z art. 34 ust. 3b ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U z 2025 r., poz. 418 ze zm.) niniejszym oświadczam, że całość problematyki projektu budowlanego „Budowa sieci wodociągowej w ul. Płowieckiej (od ul. Gniewkowskiej do ul. Radziejowskiej) w Bydgoszczy” została przedstawiona w projekcie zagospodarowania terenu, w związku z powyższym sporządzenie projektu architektoniczno-budowlanego i projektu technicznego nie jest wymagane.

mgr inż. Maciej Kowalski

upr. bud. nr ewid. KUP/0205/PWBS/17
do projektowania i kierowania robotami
budowlanymi bez ograniczeń w specjalności
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji
i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,
gazowych wodociągowych i kanalizacyjnych

06.05.2026.....

Data i podpis

Oświadczenie sprawdzającego

Zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U z 2025 r., poz. 418 ze zm.) niniejszym oświadczam, że projekt „Budowa sieci wodociągowej w ul. Płowieckiej (od ul. Gniewkowskiej do ul. Radziejowskiej) w Bydgoszczy” został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Zgodnie z art. 34 ust. 3b ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U z 2025 r., poz. 418 ze zm.) niniejszym oświadczam, że całość problematyki projektu budowlanego „Budowa sieci wodociągowej w ul. Płowieckiej (od ul. Gniewkowskiej do ul. Radziejowskiej) w Bydgoszczy” została przedstawiona w projekcie zagospodarowania terenu, w związku z powyższym sporządzenie projektu architektoniczno-budowlanego i projektu technicznego nie jest wymagane.

mgr inż. Justyna Ciaciuch

upr. bud. nr ewid. KUP/0054/POOS/10
do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,
instalacji i urządzeń cieplnych,
wentylacyjnych, gazowych wodociągowych
i kanalizacyjnych

06.05.2026.....

Data i podpis

Część opisowa

1. Przedmiot zamierzenia budowlanego

Przedmiotem niniejszego opracowania jest budowa sieci wodociągowej w ul. Płowieckiej (od ul. Gniewkowskiej do ul. Radziejowskiej), ze względu na zły stan techniczny.

1.1. Podstawa opracowania

- Mapa sytuacyjno – wysokościowa z naniesionym uzbrojeniem w skali 1:500;
- Warunki techniczne wydane przez MWiK w Bydgoszczy – sp. z o.o.;
- Wizja lokalna w terenie;
- Decyzja ZDMiKP w Bydgoszczy;
- Uchwała nr VII/189/99 Rady Miasta Bydgoszczy z dnia 15 marca 1999 r., w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Glinki „B” w Bydgoszczy

Obowiązujące akty prawne:

- Ustawa z dnia 07.07.1994r. – Prawo Budowlane – Obwieszczenie Marszałka Sejmu RP z dnia 20 grudnia 2021 roku w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy – Prawo Budowlane – Dz.U. 2025 poz. 418;
- Ustawa z dnia 27.04.2001r. – Prawo Ochrony Środowiska (Obwieszczenie Marszałka Sejmu RP z dn. 01.12.2022 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy, Dz.U. 2022, poz.2556 z późniejszymi zmianami),
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U Nr 47, poz. 401).
- Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polski z dn. 10 lipca 2024 r., w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy – Prawo widne Dz. U. 2024 poz. 1087.

1.2. Lokalizacja i zakres opracowania

Projektowana inwestycja zlokalizowana jest w Bydgoszczy, w ul. Płowieckiej (od ul. Gniewkowskiej do ul. Radziejowskiej) dz. nr 79/2 obręb 0159, dz. nr 210, 212, 207 obręb 0158, Miasto Bydgoszcz.

Zakres niniejszego projektu obejmuje budowę:

- sieci wodociągowej $\varnothing 110 \times 6,6$ PE-100, SDR-17, PN 10 mm o długości ok. 139,50 m,
- przebieg przyłącza wodociągowego do posesji przy ul. Płowieckiej 6, $\varnothing 32$ PE
- przebieg istniejącej sieci wodociągowej w drodze dojazdowej do ul. Płowieckiej, $\varnothing 110$ PCV,
- jednego nowego hydrantu podziemnego Hp80,
- rozbiórka istniejącego hydrantu na dz. nr 207 obręb 0158.

Trasa projektowanych przewodów winna być wytyczona przez uprawnioną służbę geodezyjną. Określenia w terenie wymagają punkty charakterystyczne, tj. punkty załamania trasy, węzły, hydranty, studnie, itp.

Wytyczenie sieci wodociągowej wykonać zgodnie ze współrzędnymi podanymi w tabeli nr 1.

Tabela nr 1 – zestawienie punktów charakterystycznych sieci wodociągowej

Lp.	Nr węzła	Współrzędna X	Współrzędna Y
Sieć wodociągowa			
1.	W1	5885770.13	6501564.19
2.	W2	5885770.19	6501563.18
3.	W3	5885737.78	6501561.30
4.	W4	5885719.99	6501560.28
5.	W5	5885717.38	6501560.13
6.	W6	5885706.15	6501559.50
7.	W7	5885695.34	6501558.82
8.	W8	5885693.84	6501558.73
9.	W9	5885665.16	6501556.91
10.	W10	5885633.03	6501555.26
11.	W11	5885633.02	6501556.12
Lp.	Nr węzła	Współrzędna	Współrzędna
Sieć wodociągowa			
1.	Hp1	5885633.04	6501554.26

2. Istniejący stan zagospodarowania terenu wraz z uzbrojeniem

Dokumentowany teren położony jest przy ul. Płowieckiej, w południowej części miasta Bydgoszczy w dzielnicy Glinki. Powierzchnia analizowanego terenu jest płaska a rzędne oscylują ok. 69,60 m n. p. m. Wzdłuż ulicy Płowieckiej dominuje zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna.

Według inwentaryzacji geodezyjnej wykonanej na planie syt.-wys. oraz wg naniesień na obszarze objętym zakresem opracowania znajduje się niżej wymienione uzbrojenie podziemne oraz nadziemne:

- istn. wodociąg w100,
- istn. kanalizacja sanitarna ks 200,
- istn. kanalizacja deszczowa kd 300,
- istn. sieć gazowa,
- istn. sieć elektroenergetyczna,
- istn. napowietrzna linia elektroenergetyczna,
- istn. napowietrzne linie telekomunikacyjne.

3. Projektowane zagospodarowanie terenu

3.1. Urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi

Projektuje się sieć wodociągową służącą do zaopatrzenia w wodę nieruchomości zlokalizowanych przy ul. Płowieckiej oraz do przepięcia istniejącego przyłącza do posesji przy ul. Płowieckiej 6 i przepięcia istniejącej sieci w drodze dojazdowej do ul. Płowieckiej.

3.2. Układ komunikacyjny

Inwestycja zlokalizowana będzie w pasie drogowym ul. Płowieckiej od ul. Gniewkowskiej do ul. Radziejowskiej w miejscowości Bydgoszcz.

3.3. Sposób dostępu do drogi publicznej

Przedmiotowa inwestycja jest w pasie drogowym w ul. Płowieckiej będącej drogą gminną w Bydgoszczy.

3.4. Parametry techniczne sieci wodociągowej

Projektowana sieć wodociągowa z rur $\varnothing 110$ mm PE-100 SD-R17 PN 10, łączona za pomocą zgrzewów doczołowych.

Projektowany wodociąg należy włączyć z jednej strony do istniejącej sieci wodociągowej $\varnothing 110$ mm PCV w ul. Gniewkowskiej na dz. nr 79/2 obręb 0159 a z drugiej do istniejącej sieci $\varnothing 110$ mm PE w ul. Radziejowskiej dz. nr 207 obręb 0158.

Na projektowanej sieci zostanie zabudowany 1 hydrant podziemny p.poż. DN80 mm.

Zastosowane rury, kształtki i armatura, powinny posiadać certyfikat jakości ISO 9002 oraz atest Państwowego Zakładu Higieny. Transport i przechowywanie rur i armatury wykonać zgodnie z instrukcją producenta którego materiały zastosowano.

Armaturę i kształtki żeliwne (zasuwy DN80, zasuwy DN100, hydrant podziemny DN80mm, łączniki rurowo-kołnierzowe dla rur PE $\varnothing 110$ i PVC $\varnothing 110$, trójniki kołnierzowe równoprzelotowe, kolano stopowe pod hydrant DN80 90°) stosować jako kołnierzowe z żeliwa sferoidalnego. Elementy stalowe, jak kołnierze ślepe, śruby, itp., zastosować ze stali nierdzewnej.

Montaż armatury i kształtek wykonać wg schematu montażowego przedstawionego na rysunku z profilem podłużnym. Armaturę należy oznakować tabliczkami informacyjnymi wykonanymi z tworzywa sztucznego, zgodnie z normą PN-B-01700:1999. Tabliczki zamontować na słupkach stalowych. Zasuwy oraz stopki pod hydranty posadzić na betonowych blokach podporowych. Skrzynki zasuwy i hydrantów należy obrukować w promieniu 0,5 m kostką brukową.

4. Ukształtowanie terenu i układ zieleni

Rzędne projektowanej sieci wodociągowej należy dostosować do istniejącego poziomu nawierzchni drogi oraz istniejących sieci.

5. Zestawienia powierzchni

Nie dotyczy.

6. Informacje i dane

6.1.Ograniczenia i zakazy w zabudowie i zagospodarowaniu

Przedmiotowa inwestycja realizowana będzie zgodnie z uchwałą nr VII/189/99 Rady Miasta Bydgoszczy z dnia 15 marca 1999 r., w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Glinki „B” w Bydgoszczy.

Projektowana sieć wodociągowa znajduje się na terenie oznaczonym symbolem B43-KL – teren komunikacji publicznej (istniejąca ulica Płowiecka) – ulica lokalna; szerokość w liniach rozgraniczających 15,0 m.

Realizacja zamierzenia inwestycyjnego musi spełniać wszystkie wymagania ustawy Prawo Budowlane oraz przepisów wykonawczych, a także rozporządzeń, norm, zgodnie z zasadami wiedzy technicznej.

6.2.Ochrona konserwatorska

Teren objęty inwestycją nie jest wpisany do rejestru zabytków.

6.3.Wpływ eksploatacji górniczej

Teren inwestycji nie znajduje się w granicach terenu górniczego.

6.4.Zagrożenia dla środowiska oraz higieny i zdrowia

Inwestycja nie będzie oddziaływać negatywnie na środowisko oraz na higienę i zdrowie użytkowników projektowanego obiektu budowlanego, ich otoczenie oraz działek sąsiednich.

6.5.Opinia geotechniczna

Na podstawie sporządzonej dokumentacji przez Dział Technologiczny Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy sp. z o.o., pn.: „Dokumentacja badań podłoża gruntowego dla potrzeb budowy sieci wodociągowej w ul. Płowieckiej (od ul. Gniewkowskiej do ul. Radziejowskiej w Bydgoszczy.”, wywiercone zostały dwa otwory badawcze (odwiert 1 i 2) oraz przyjęto dwa odwierty archiwalne (otwór 11 i 12).

Otwory geologiczne nawiercone zostały do głębokości od 4,5 m a odwierty archiwalne do głębokości 6,0 m.

Wodę gruntową stwierdzono w odwiercie nr 1 na głębokości 2,1 m (ustabilizowany poziom zwierciadła wody gruntowej) i na głębokości 3,0 m (nawiercony poziom zwierciadła wody gruntowej) oraz w odwiercie archiwalnym nr 11 na głębokości 2,2 m (rzędna 67,52), odwiercie archiwalnym nr 12 na głębokości 1,85 m (rzędna 67,40 m). W odwiercie nr 2 nie nawiercono zwierciadła wody.

Na analizowanym terenie występują:

Warstwa I – nasypy niekontrolowane,

Warstwa II - grunty sypkie wykształcone jako piaski drobne i pylaste,

Warstwa III - grunty sypkie wykształcone jako piaski średnie,

Warstwa IV – grunty spoiste wykształcone jako piaski gliniaste, gliny pylaste, gliny piaszczyste oraz pyły piaszczyste.

Projektowana sieć wodociągowa posadowiona będzie w obrębie piasków drobnych z domieszką piasku gliniastego, piasków drobnych z domieszką pyłu, piasków gliniastych, piasków pylastych oraz piasków drobnych.

Według § 4.3 Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. (Dz.U. z r. 2012, poz. 463) projektowaną sieć wodociągową zalicza się do II kategorii geotechnicznej.

Integralną częścią projektu jest „Dokumentacja badań podłoża gruntowego dla potrzeb budowy sieci wodociągowej w ul. Płowieckiej (od ul. Gniewkowskiej do ul. Radziejowskiej) Bydgoszczy”.

7. Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej

Na sieci wodociągowej zaprojektowano jeden hydrant przeciwpożarowy podziemny DN80 w miejscu istniejącego hydrantu przeznaczonego do rozbiórki.

8. Dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego lub robót budowlanych

8.1.Trasa sieci wodociągowej

Projektowana sieć wodociągowa wytrasowana została w drodze gminnej gruntowej z fragmentem kostki brukowej:

- z dostosowaniem do istniejącego i projektowanego uzbrojenia pod- i nadziemnego przy zastosowaniu normatywnych odległości i wymogów instytucji uzgadniających,
- na podstawie szczegółowych rozwiązań zagospodarowania terenu.

8.2.Powiązanie z istniejącą siecią wodociągową

Projektowaną sieć wodociągową należy wpiąć z jednej strony do istniejącej sieci wodociągowej $\varnothing 110$ mm PCV w ul. Gniewkowskiej na dz. nr 79/2 obręb 0159 a z drugiej do istniejącej sieci $\varnothing 110$ mm PE w ul. Radziejowskiej dz. nr 207 obręb 0158.

8.3. Rozwiązania techniczne

8.3.1. Materiały projektowanej sieci wodociągowej

Sieć wodociągową projektuje się z rur ciśnieniowych do wody pitnej, polietylenowych o średnicy $\varnothing 110 \times 6,6$ mm PE-100 SDR 17 PN 10 wg PN-EN 12201, wymiary zgodnie z DIN 8074. Połączenia za pomocą zgrzewów doczołowych.

Węzły i załamania trasy sieci wykonać zgodnie ze schematami montażowymi. Zastosowane kształtki PE muszą być produkcji fabrycznej i posiadać takie same parametry jak rury.

Wszystkie zastosowane materiały i armatura muszą być oznakowane oraz posiadać dokumenty atestacyjne dopuszczające do obrotu w krajach UE zgodnie z Ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 1213).

Ponadto powinny posiadać Deklaracje Zgodności lub Certyfikat Zgodności z Polską Normą lub Aprobata Techniczną oraz Atest Higieniczny Państwowego Zakładu Higieny w Polsce (dopuszczenie do kontaktu z wodą pitną).

Materiały stosowane przy budowie sieci wodociągowej powinny spełniać standardy PN, DIN, EN, lub posiadać odpowiedni certyfikat ISO.

Cała zastosowana armatura powinna być odporna na korozję w warunkach otoczenia, a każda jej część wykonana z materiału nieodpornego na korozję musi być odpowiednio zabezpieczona.

Zastosowane materiały i armatura powinny spełniać podane niżej wymagania i parametry techniczne.

Wszystkie zastosowane materiały i armatura muszą być oznakowane oraz posiadać dokumenty atestacyjne dopuszczające do obrotu w krajach UE zgodnie z Ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych (Dz. U. Nr 92, poz. 881).

8.3.2. Obiekty na sieci wodociągowej

Projektowana sieć wodociągowa wyposażona będzie w następujące uzbrojenie:

- hydrant podziemny DN80 - 1 szt.,
- zasuwy DN100 – 3 szt.
- zasuwy DN25 na projektowanych przyłączach – 1 szt.

8.3.3. Zapewnienie ciągłości dostawy wody

Włączenie nowej sieci do czynnych przewodów wodociągowych w ul. Gniewkowskiej oraz ul. Radziejowskiej, nastąpi po uzyskaniu pozytywnych wyników próby szczelności oraz przeprowadzeniu płukania i dezynfekcji układu, potwierdzonych badaniami bakteriologicznymi. Ewentualne przerwy w dostawie wody zostaną ograniczone do niezbędnego minimum (momentu przełączenia sieci), a na czas ich trwania Wykonawca zapewni mieszkańcom ciągłość dostaw wody za pomocą beczkowitzu.

8.3.4. Likwidacja istniejącego przewodu wodociągowego

Istniejące przewody, należy pozostawić w gruncie. W celu zabezpieczenia ich przed niekorzystnym wpływem na środowisko należy je wypełnić mieszanką cementowo-piaskową (tzw. zamulenie) oraz obustronnie zakorkować (np. wykonując korek betonowy). Odcinki rur kolidujące z projektowaną siecią wodociągową należy zdemontować w trakcie prowadzenia robót.

Prace należy wykonywać pod nadzorem Zakładu Sieci Wodociągowej MWiK Sp. z o.o

8.4. Wykonawstwo robót

8.4.1. Roboty ziemne

Rzędne posadowienia projektowanej sieci należy dostosować do rzędnych istniejących przewodów oraz do innego istniejącego uzbrojenia podziemnego.

Sieć układać w wykopie otwartym.

Wykop wykonywać jako wąskoprzestrzenny szalowany z zachowaniem normatywnej szerokości. Przed przystąpieniem do robót wykonawca dokona ich wytyczenia.

W pierwszej kolejności należy wykonać przekopy próbne celem ustalenia dokładnej lokalizacji i wysokościowego posadowienia istniejącego uzbrojenia.

W przypadku natrafienia na niezainwentaryzowane uzbrojenie podziemne należy niezwłocznie powiadomić użytkownika uzbrojenia i wspólnie z nadzorem inwestorskim ustalić dalszy tryb postępowania.

Wszystkie napotkane na trasie wykonywanych wykopów kolizje z innym uzbrojeniem terenu powinny zostać zabezpieczone przed uszkodzeniem, a jeżeli jest to konieczne podwieszone w sposób zgodny z wymaganiami użytkowników tych urządzeń i gwarantujący ich działanie.

Wykopy w rejonie słupów energetycznych wykonać odcinkami w sposób zapewniający stabilne posadowienie słupa.

Kable elektryczne umieścić w rurze osłonowej typu AROT. Całość robót ziemnych oraz umacnianie wykopów wykonać zgodnie z normami PN-B-10736:1999 i PN-B-06050:1999. Wykopy wykonywane będą mechanicznie do głębokości o 0,1 – 0,2 m mniejszej niż niweleta projektowana, a pogłębienie do właściwej wartości nastąpi bezpośrednio przed ułożeniem przewodu. Ręcznie należy wykopać ostatnie 20 cm głębinia.

Odchylenie krawędzi wykopu na dnie w odniesieniu do osi wykopu nie może przekroczyć ± 5 cm. Szerokość wykopu powinna być wystarczająca dla utrzymania przynajmniej 0,4 m powierzchni roboczej z obu stron maksymalnej zewnętrznej szerokości rury (tj. minimum 0,9 m szerokości wykopu). Wyjątki od tego przepisu możliwe są po ich zatwierdzeniu przez inspektora nadzoru. Aby zachować normatywną szerokość wykopów muszą być one pionowe i odpowiednio szalowane, np. obudowami typu systemowego, prefabrykowanymi, wykonanymi z płyt, podłużnic stalowych szalunków aluminiowych.

Przewód wodociągowy oznakować typowymi tablicami informacyjnymi wg PN-B-09700:1986. Tabliczki z tworzyw sztucznych umocować na istniejących trwałych obiektach terenowych lub na stalowych słupach (kolor niebieski – zasuwę).

Do górnej tworzącej przewodu wodociągowego mocować drut sygnalizacyjny, miedziany DY6 z wyprowadzeniem do skrzynek do zasuw i hydrantów (zakończyć opaską zaciskową metalową). Około 0,5 m nad przewodem ułożyć taśmę ostrzegawczą z tworzywa sztucznego

Przy budowie sieci należy przestrzegać wymogów zawartych w normach PN-B 10725:1997, PN-EN 805:2002, PN-EN 1610:2002 (dotyczy również odbiorów częściowych i końcowego), PN-EN 1717:2003 oraz instrukcji wykonania i odbioru sieci tego producenta, którego rury zastosowano.

W trakcie prowadzenia robót należy przestrzegać:

- wymogów zawartych w warunkach i uzgodnieniach poszczególnych użytkowników oraz uwag końcowych,
- wymogów zawartych w normach PN -B-06050:1999 i PN-B-10736:1999,
- przepisów BHP przy wykonywaniu robót budowlano-montażowych, instrukcji budowy i montażu producentów, których materiały zastosowano.

Do robót montażowych można przystąpić po starannym wyrównaniu i wyprofilowaniu podłoża. Przed opuszczeniem rur do wykopu należy sprawdzić ich stan techniczny (nie mogą mieć uszkodzeń).

W trakcie montażu należy zwracać uwagę na to, aby rury przylegały na całej długości do podłoża. Szczególną uwagę należy zwrócić na prawidłowość wykonania połączeń i uszczelnień rur.

Montaż wszystkich rodzajów rur, ich obsypkę, zasypkę i zagęszczenie wykonać zgodnie z instrukcją producenta, którego asortyment zastosowano.

Do zasypywania wykopu należy przystąpić natychmiast po odbiorze i zakończeniu posadowienia. Przed ułożeniem sieci należy wyrównać podłoże (rury układać na gruncie rodzimym bądź podsypce). Do zasypki użyć grunt rodzimy (piaski drobne, piaski średnie), pozbawione kamieni, grud, gruzu, żużlu i elementów roślinnych oraz dowieziony piasek średni. Zasypywanie rurociągów w wykopie wykonywać w dwóch etapach:

- warstwy ochronnej rury – obsypki (od dna do 30 cm nad wierzch rury);
- zasypki (od 30 cm nad wierzchem rury do poziomu terenu);

Obsypka

Obsypkę należy wykonywać warstwami o grubości 10-30 cm do wysokości co najmniej 30 cm powyżej wierzchu rury. Do zagęszczania obsypki wykorzystywać wyłącznie ubijak ręczny. Pierwsza warstwa obsypki powinna być starannie rozproszona po obu stronach rury ze zwróceniem uwagi na dokładne wypełnienie przestrzeni w okolicy styku z przygotowanym dnem wykopu. Przy zagęszczaniu tej warstwy należy uważać, aby nie spowodować podniesienia lub przesunięcia rury.

Ustala się minimalne wartości wskaźnika zagęszczenia w pasie drogowym:

- dla warstw do głębokości 2,0 m p.p.t. – 0,98
- dla warstw poniżej 2,0 m p.p.t. – 0,97

Zasypka

Pozostała przestrzeń wykopu musi zostać wypełniona do poziomu terenu. Zasypkę wykonywać warstwami do 50 cm ubijakiem mechanicznym.

Całość robót ziemnych (wykopy, zasypka, zagęszczenie) wykonać zgodnie z PN-B-10736:1999 i PN -B-06050:1999 oraz instrukcją producenta (dostawcy), którego rury zastosowano.

8.4.2. Zabezpieczenie istniejącego uzbrojenia

W przypadku natrafienia na nie zinwentaryzowane uzbrojenie podziemne należy niezwłocznie powiadomić użytkownika uzbrojenia i wspólnie z nadzorem inwestorskim ustalić dalszy tryb postępowania.

8.4.3. Roboty odwodnieniowe

Woda gruntowa może występować lokalnie w poziomie posadowienia wodociągu w zależności od pory roku.

Roboty należy wykonywać w porze suchej. Jeżeli będzie to konieczne wykop należy odwadniać za pomocą igłofiltrów w przypadku gruntów niespoistych oraz za pomocą roboczego drenażu w przypadku gruntów spoistych.

W przypadku wystąpienia wody w wykopie Wykonawca jest zobowiązany do uzyskania zgłoszenia wodnoprawnego.

8.4.4. Próba szczelności, płukania i dezynfekcja sieci wodociągowej

Przed oddaniem do eksploatacji sieci wodociągowej należy wykonać:

- próbę szczelności i wytrzymałości,
- wstępne płukanie przewodu dla usunięcia zanieczyszczeń mechanicznych,
- dezynfekcję dla usunięcia zanieczyszczeń bakteriologicznych,
- płukanie końcowe po dezynfekcji.

Próba szczelności i wytrzymałości

Dla sprawdzenia wytrzymałości rur i szczelności w rurociągach należy przeprowadzić próbę ciśnieniową – hydrauliczną.

Próbę hydrauliczną należy przeprowadzić po ułożeniu przewodu i wykonaniu warstwy ochronnej z podbiciem rur z obu stron piaszczystym gruntem dla zabezpieczenia przed poruszeniem przewodu. Wszystkie złącza powinny być odkryte dla możliwości sprawdzenia ewentualnych wycieków.

Próbę szczelności należy wykonać zgodnie z PN-EN 805 i PN-B-10725:1997 (na ciśnienie nie mniejsze niż 1,0 MPa) oraz Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Sieci Wodociągowych z 2001 r. wyd. COBRTI-INSTAL.

Płukanie wstępne

Po ułożeniu rury należy przeprowadzić wstępne płukanie bieżącą wodą w celu usunięcia wszelkich zanieczyszczeń pozostałych w przewodzie.

Dezynfekcja przewodu

Dezynfekcję przewodu przeprowadzić zgodnie z normą PN-EN 805 przy użyciu podchlorynu sodu o dawce 50g Cl₂/m³ wody z chloratora przewoźnego.

Podstawowe czynności związane z dezynfekcją przewodu to:

- napełnienie przewodu wodą z najbliższego hydrantu przy jednoczesnym dozowaniu chloru,
- przetrzymanie wody zachlorowanej w przewodzie przez okres 24h, zrzut wody po chlorowaniu za pomocą instalacji tymczasowej umożliwiającej rozcieńczenie wodą wodociągową wody po chlorowaniu w celu ograniczenia stężenia wolnego chloru do 5 mg/dm³. Wodę po chlorowaniu przepompować do istniejącej kanalizacji sanitarnej.

Płukanie przewodu po dezynfekcji

Płukanie należy przeprowadzić po zdemontowaniu tymczasowych stanowisk i instalacji związanych z dezynfekcją.

Wodę do płukania pobrać z istniejącego wodociągu.

Wodę z płukania przepompować do istniejącej kanalizacji sanitarnej.

Po napełnieniu wodociągu wodę bieżącą poddać analizie bakteriologicznej w akredytowanym laboratorium.

Uwaga: Dezynfekcję i płukanie przeprowadzić przy udziale przedstawiciela Inwestora.

9. Odbudowa nawierzchni

W związku z prowadzonymi robotami przewidziano rozbiórkę i odbudowę nawierzchni nieutwardzonej oraz nawierzchni z kostki brukowej na szerokości wykopu wynikającej ze średnicy projektowanych sieci, zastosowanego szalowania poziomego wykopów i rodzaju nawierzchni występującej w pasie drogowym. Do odbudowy nawierzchni można przystąpić po ułożeniu przewodów, odbiorze technicznym, zasypce i zagęszczeniu wykopów.

Nawierzchnie odcinka objętego rozkopami należy odtworzyć do stanu pierwotnego. Odtworzenie konstrukcji drogi należy wykonać zgodnie z decyzją Zarządu Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej nr UP 430/2025 z dnia 09.10.2025.

10. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego

Kategoria obiektu budowlanego: XXVI - sieci, jak: elektroenergetyczne, telekomunikacyjne, gazowe, ciepłownicze, wodociągowe, kanalizacyjne oraz rurociągi przesyłowe.

Rodzaj obiektu budowlanego: sieć wodociągowa.

11. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu

Projektowana inwestycja nie stanowi przedsięwzięcia mogącego znacząco wpływać na środowisko, w rozumieniu przepisów Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 09.11.2010 w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2010 r. nr 230, poz. 1397 ze zm.).

Wyznaczenia obszaru oddziaływania obiektu dokonano w oparciu o art. 3 punkt 20 Prawa Budowlanego, który stanowi, że przez obszar oddziaływania obiektu należy rozumieć teren wyznaczony w otoczeniu obiektu budowlanego na podstawie przepisów odrębnych, wprowadzających związane z tym obiektem ograniczenia w zagospodarowaniu tego terenu. Do przepisów odrębnych w rozumieniu art. 3 pkt. 20 Prawa Budowlanego należy zaliczyć przepisy rozporządzeń wykonawczych, a zatem przepisy techniczno-budowlane.

Projektowane sieci zostały zlokalizowany w pasie drogi gminnej.

Prowadzone prace nie będą wpływały niekorzystnie na sąsiednie działki i istniejące zagospodarowanie terenu.

Obszar oddziaływania projektowanych sieci nie wykracza poza działki wymienione w punkcie 3, tj.: dz. nr 79/2, obręb 0159, dz. nr 210, 212, 207, obręb 0158.

Inne oddziaływania:

- hałas – nie dotyczy;
- promieniowanie elektromagnetyczne i inne emisje – nie dotyczy;
- ochrona powietrza – nie dotyczy.

12. Uwagi końcowe

- O terminie rozpoczęcia robót powiadomić właścicieli terenu, na którym przebiega inwestycja oraz właścicieli uzbrojenia podziemnego.
- Wykopy zabezpieczyć barierkami z tablicami ostrzegawczymi, a na noc oświetlić światłem ostrzegawczym.
- Po wybudowaniu sieci, należy dokonać inwentaryzacji geodezyjnej sytuacyjno - wysokościowej, którą należy przekazać Inwestorowi podczas odbioru technicznego; ww. inwentaryzacja powinna wykazać aktualną i rzeczywistą zabudowę pod- i nadziemną oraz ewentualne rury ochronne,
- Należy ściśle stosować się do uwag zawartych w warunkach i uzgodnieniach oraz instrukcjach producentów których materiały zastosowano.
- Przed przystąpieniem do zasyпки sprawdzić rysunki wykonawcze, nanieść ewentualne zmiany oraz napotkane inne uzbrojenie i zgłosić służbom geodezyjnym.
- W trakcie budowy bezwzględnie przestrzegać przepisów BHP w zakresie transportu montażu, składowania materiałów, zabezpieczania wykopów, oznakowania miejsc niebezpiecznych itp.

Opracował :

mgr inż. Maciej Kowalski

upr. bud. nr ewid. KUP/0205/PWBS/17
do projektowania i kierowania robotami
budowlanymi bez ograniczeń w specjalności
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych
wodociągowych i kanalizacyjnych

Część rysunkowa

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

woj.kujawsko - pomorskie

m.Bydgoszcz

ul.Płowiecka

nr ark.mapy 321.2122,2124,2213

obręb 046101.1.0154,0158,0159

jedn.ew.046101.1.m.Bydgoszcz

ukł.wys.H EVRF2007

PUWG 2000 S.6

MPG.D.422.3226.2025

Nie wykonano ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.

Nie wyklucza się istnienia w terenie również urządzeń podziemnych ułożonych a nie zgłoszonych do Inwentaryzacji geodezyjnej.

Bydgoszcz dn. 29.12.2025 r.

Legenda:

----- zakres aktualizacji

Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych, w wyniku których powstał niniejszy dokument, uzyskał pozytywny wynik weryfikacji. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń.

Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie

Prezydent Miasta Bydgoszczy

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych

MPG.D.422.3226.2025

Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki pozytywnej weryfikacji

Protokół nr: MPG.D.422.3226.2025_1 z dnia 15.01.2026 r.

Inne imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac

Lukasz Smolarz, 24473

Wykonawca prac geodezyjnych

GEOPPOINT
Usługi Geodezyjne i Kartograficzne
mgr inż. Lukasz Smolarz, Nr upr. 24473

Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej w Bydgoszczy

Aktualne projektowane sieci uzgadniane w ZUUP

Brak projektowanych sieci w ZUUP

Stan na dzień 22.12.2025

Za zgodność kopii mapy do celów projektowych z oryginałem

mgr inż. Maciej Kowalski
MWiK w Bydgoszczy Sp. z o.o.



Legenda:

- proj. sieć wodociągowa $\varnothing 110 \times 6,6$ mm PE100 SDR 17 PN10
- proj. przewody wodociągowe do przebiegu (W6, W7)
- proj. przyłącza wodociągowe – wg odrębnego opracowania
- Hp1 proj. hydrant DN80 podziemny
- istn. przewody wodociągowe wyłączyc z eksploatacji
- lokalizacja odwiertu geologicznego

MIEJSKIE WODOCIĄGI i KANALIZACJA w BYDGOSZCZY Sp. z o.o.
DZIAŁ PROJEKTOWANIA I PLANOWANIA INWESTYCJI

Objekt Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicy Płowieckiej (od ul. Gniewkowskiej do ul. Radziejowskiej) w Bydgoszczy	Branża		Stadium	
	Sanitarna		KONCEPCJA	
	Projektant	mgr inż. Maciej Kowalski nr upr. KUP/0205/PWBS/17		
	Opracował	mgr inż. Marlena Mrotek		
Przedmiot opracowania Projekt Zagospodarowania Terenu	Sprawdził	mgr inż. Justyna Ciaciuch nr upr. KUP/0054/POOS/10		
	Data	Skala	Nr rys.	
	06.05.2026	1:500	1	

